



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

# COVID-19

## Apoio Financeiro para Indivíduos



# CONTEÚDOS

1 INTRODUÇÃO

2 PERDA DE RENDIMENTO

3 HABITAÇÃO

4 APOIO FINANCEIRO

5 CUSTOS DE VIDA

6 SAÚDE E BEM ESTAR

7 APOIO FAMILIAR

8 CONTACTOS

Isto é um pequeno guia para o apoio Financeiro que pode estar disponível para o ajudar agora.

Compreendemos que a pandemia do Coronavirus é especialmente preocupante se tiverem dificuldades a pagar as suas contas e/ou renda, mas existe ajuda e aconselhamento disponível para o assistir.

# INTRODUÇÃO

# 1



# 2

## PERDA DE RENDIMENTO

### Apoio do Governo do País de Gales

#### Esquema de Apoio de Auto-Isolamento

Você pode conseguir um pagamento de até £500 para ajudar com a perda de rendimento se foi dito para auto-isolar e não pode trabalhar de casa. Se testou positivo para COVID-19 ou foi formalmente dito para se auto-isolar pelo serviço Teste, Rastreo, Proteção do NHS do País de Gales no dia 23 de Outubro de 2020 ou depois, pode aplicar-se para um pagamento.

O esquema de apoio de Auto-Isolação é para aqueles com pouco rendimento, que não podem trabalhar de casa e têm de se auto-isolar.

Os pagamentos vão ser taxados, mas estão exentes de contributos para o Seguro Nacional. Não deve afetar qualquer benefício que recebam.

Para verificar se são elegíveis e saber como se aplicarem, contactem a sua autoridade local.

Sujeito a ter os critérios de elegibilidade o esquema também está disponível para pais e guardiões de crianças até 8 anos inclusive (ou até 25 anos se o educando tiver múltiplas necessidades complexas) a quem foi pedido que se auto-isolem.

### Pagamentos Discricionários

Se satisfizer maior parte dos critérios mas não receber benefícios, ainda pode aplicar-se para um pagamento discricionário da sua autoridade local. Pagamentos discricionários são apenas feitos em circunstâncias excepcionais.



# 2

## PERDA DE RENDIMENTO

### Apoio do Governo do Reino Unido

#### Crédito Universal

Quer trabalhe por conta própria, perdeu o seu trabalho recentemente, trabalha horas reduzidas ou tem um contrato de 0 horas, ou está em licença sem vencimento para tomar conta da sua criança/crianças devido ao encerramento de escolas, pode ser elegível para o crédito universal DWP, que pode incluir ajuda a pagar a renda. Pode reivindicá-lo online em

[www.gov.uk/apply-universal-credit](https://www.gov.uk/apply-universal-credit)

Para quem não puder usar serviços digitais pode aplicar-se pelo telemóvel:

Linha de Crédito Universal **0800 328 5644**

Língua Galesa **0800 328 1744**

Se precisar de ajudar a reivindicar crédito universal, o apoio de cidadão pode ajudar. Ligue grátis **08000 241 220** ou visite [www.citizensadvice.org.uk/helptoclaim](https://www.citizensadvice.org.uk/helptoclaim)

#### Emprego Novo Estilo e Abono de Apoio

Se está doente ou em auto-isolamento pode conseguir Emprego Novo Estilo e Abono de Apoio, sozinho ou em conjunto com crédito universal. Mais informação sobre ESA Novo Estilo em [www.gov.uk/guidance/new-style-employment-and-support-allowance](https://www.gov.uk/guidance/new-style-employment-and-support-allowance)

Telefone: **0800 328 5644** (opção 3)

Mensagem: **0800 328 1344** (opção 3)

Telefone Língua Galesa: **0800 328 1744**

#### Abono a Procura de Emprego Novo Estilo

Pode ser elegível para Abono a Procura de Emprego Novo Estilo para o ajudar quando procurar emprego, sozinho ou em conjunto com Crédito Universal. Se está desempregado ou trabalha menos de 16 horas semanais pode estar elegível para JSA Novo Estilo.

Telefone: **0800 055 6688**

Mensagem: **0800 023 4888**

Língua Galesa: **0800 012 1888**

#### Pagamento de Independência Pessoal

Pagamento de Independência Pessoal pode ajudar com alguns dos custos extra se tiver uma condição médica de longo termo ou uma deficiência. Para mais informação sobre o Pagamento de Independência Pessoal

Por favour visite [www.gov.uk/pip](https://www.gov.uk/pip) ou pode fazer uma reivindicação ligando grátis para o **0800 917 2222**. Todas as avaliações cara-a-cara para benefícios relacionados com saúde e deficiências foram temporariamente suspensos mas ainda pode fazer uma reivindicação para Pagamento de Independência Pessoal.

#### Pagamento Estatutório de Doença

Se está empregado e doente ou auto-isolado pode ser elegível para reivindicar um Pagamento Estatutório de Doença (SSP), que irá ajudar com os custos de vida ou com a renda e contas. Se está empregado mas o seu rendimento é demasiado baixo para reivindicar SSP, pode conseguir Crédito Universal para o ajudar com os custos de vida, renda ou contas. Pode ser elegível para Pagamento Estatutório de Doença se tiver de se auto-isolar por ter sido notificado de que esteve em contacto com alguém que tem coronavírus, e não pode trabalhar devido a isso. Descubra mais em

[www.gov.uk/statutory-sick-pay/eligibility](https://www.gov.uk/statutory-sick-pay/eligibility)

#### Esquema de Retenção de Emprego (Empregados Folgados)

Mais informação disponível em [www.gov.uk/guidance/check-if-you-could-be-covered-by-the-coronavirus-job-retention-scheme](https://www.gov.uk/guidance/check-if-you-could-be-covered-by-the-coronavirus-job-retention-scheme)

Se o seu salário for reduzido devido a estar alterações, e está a ter dificuldades a cobrir o seu custo de vida e a pagar a sua renda ou contas, pode ser elegível para apoio através do Crédito Universal.

#### Esquema de trabalho por conta própria

O esquema de trabalho por conta própria foi prolongado. Se não foi elegível para o primeiro ou Segundo abono baseado na informação na sua auto-avaliação das suas declarações fiscais, não irá ser elegível para a terceira.

Para mais informação visite

[www.gov.uk/guidance/claim-a-grant-through-the-coronavirus-covid-19-self-employment-income-support-scheme](https://www.gov.uk/guidance/claim-a-grant-through-the-coronavirus-covid-19-self-employment-income-support-scheme)



# 3

## HABITAÇÃO

Quer seja um inquilino no setor social ou privado, é importante que fale com o seu senhorio o mais cedo possível se achar que vai ter dificuldades a pagar a renda e contas, pois podem poder ajudá-lo.

### **Esquema de alerta antecipado (Isto aplica-se apenas a inquilinos do setor privado)**

Isto é um serviço independente distribuído pelo Apoio de Cidadãos de Gales, que fornece aconselhamento a inquilinos do setor privado sobre renda, rendimento, benefícios e poupanças. Pode aceder a este apoio a qualquer momento desde o primeiro sinal que vai ter dificuldades a pagar a renda e contas. Este serviço pode incluir uma avaliação do seu rendimento e despesas para ajudar com orçamento. O serviço também pode ajudar a estabelecer um serviço de repagamento acessível com o seu senhorio ou agente. Isto irá ajudar a resolver atrasos nas rendas e reduzir o risco de perder a sua casa.

Se está preocupado com o pagamento da sua renda ou contas da casa pode ligar para a Linha de Dívida do Setor Privado de Arrendamento grátis em **0808 278 7920**.

### **Empréstimos de Salvamento de Arrendamento (Isto aplica-se apenas a inquilinos do setor privado)**

Distribuído por Sindicatos de Crédito, este esquema é para inquilinos do setor privado que ficaram para trás nos pagamentos de renda devido ao Covid-19. Sujeitos a satisfazer os critérios de elegibilidade e acessibilidade do esquema, o empréstimo é pago diretamente para o seu senhorio reduzindo o risco de despejo.

Responsabilidade de repagar o empréstimo é sua como inquilino, mas os empréstimos são mais acessíveis devido à baixa taxa de juros (1% APR), e o período de repagamento de até 5 anos, se quiser mais informação, complete o inquérito em <https://creditunionsofwales.co.uk/tsl/> e um conselheiro do Sindicato de Crédito irá entrar em contacto para o guiar através do esquema e verificar se é indicado para si.

### **Pagamentos de Habitação Discrecionários (Aplica-se a inquilinos de setor social e privado)**

Estes podem fornecer dinheiro extra quando a sua autoridade local decidir que precisa de ajudar extra para pagar os custos de habitação para além do apoio beneficiário que já recebe através do DWP.

Para receber um Pagamento de Habitação Discrecionário, precisa de ou já receber o esquema anterior de Benefício de Habitação ou o elemento de contributo de habitação através do Crédito Universal.

Para aceder a um Pagamento de Habitação Discrecionário por favor contacte a sua autoridade local.



# APOIO FINANCEIRO

## **Fundo de Assistência Discrecionário do Governo Galês**

Um fundo de último recurso destinado a apoiar pessoas que estejam em dificuldades financeiras extremas.

## **Flexibilidade para apoiar imacto de coronavirus**

Para fornecer mais ajuda às residências que estejam com dificuldades adicionais significativas devido à crise do Coronavirus, o Governo Galês pediu ao pessoal do serviço central DAF para aplicar maior flexibilidade e discrição a respeito do número e frequência de pagamentos EAP que clientes podem precisar durante este período.

## **Pagamento de Assistência de Emergência (EAP)**

EAPs são um abono para ajudar com custos essenciais se estiver numa situação de crise e precisar de apoio financeiro imediato por motivos como perda de emprego ou atrasos em pagamentos de benefícios. O pagamento destina-se a ajudar a cobrir o custo de comida, gás e eletricidade, roupa e viagem de emergência. Pode candidatar-se online para um [pagamento do Fundo de Assistência Discrecionário em](#)

**[gov.wales/discretionary-assistance-fund-daf/how-apply](https://gov.wales/discretionary-assistance-fund-daf/how-apply)**  
ou ligando grátis para o **0800 859 5924**.

## **Esquema de redução do imposto de concelho**

Se a sua habitação estiver num baixo rendimento, pode receber apoio para parte, ou a totalidade da sua conta do imposto de concelho através do esquema de redução de imposto de concelho.

Para mais informação por favor visite  
**[www.gov.wales/council-tax-discounts-and-reductions-information-leaflet](https://www.gov.wales/council-tax-discounts-and-reductions-information-leaflet)**



# 5

## CUSTOS DE VIDA

### Água

Se está com dificuldades a pagar a sua conta da água, deve contactar o seu fornecedor imediatamente. Se está com a Welsh Water, eles delimitaram o apoio que podem fornecer, que inclui planos de pagamento e redução de taxa da água. Mais informações em

[www.dwrcymru.com/en/My-Account/Help-Paying-My-Water-Bill.aspx](http://www.dwrcymru.com/en/My-Account/Help-Paying-My-Water-Bill.aspx)

### Gás e electricidade

O governo do Reino Unido aprovou medidas com a indústria da energia para apoiar pessoas na pandemia do coronavirus. Qualquer cliente de energia que precise de ajuda financeira também irá ser apoiado pelo seu fornecedor, que pode incluir repagamentos de dividas e reavaliação de pagamentos de contas, reduzidas ou pausadas onde necessário, e desconecção de medidores suspensa.

### Banda Larga e Telemóveis

Se está preocupado com pagar a sua conta de banda larga ou telemóvel, deve contactar o seu fornecedor imediatamente, pois podem conseguir pôr um plano de pagamento ou outro apoio para o ajudar a manter-se conectado.

### Bancos, Cartões de Crédito e Empréstimo

Muitos bancos e firmas de cartões de créditos estão a oferecer férias de pagamentos, limites de excesso maiores e baixas taxas de juros para ajudar as pessoas ao longo da pandemia do coronavirus. Se está preocupado em pagar os seus pagamentos de banco ou cartão de crédito, deve contactar o seu fornecedor de serviço financeiro imediatamente, pois podem poder pôr um plano de pagamento ou outro apoio em efeito para o ajudar.

### Refeições Escolares Gratuitas

Se a sua criança ou crianças forem elegíveis para refeições escolares gratuitas, irá continuar a receber este apoio, mesmo que as escolas fechem ou se a sua criança ou crianças estiverem auto-isolados ou precisem de proteção devido ao COVID19.

Autoridades Locais no País de Gales fizeram arranjos para garantir que alunos que recebem refeições escolares gratuitas continuam a recebê-las.

Estes arranjos variam de acordo com a área de autoridade local onde vive. Deve contactar a sua autoridade local para saber como o esquema está a ser administrado, se ainda não foi contactado. Para encontrar o contacto da sua autoridade local por favor visite [www.gov.uk/find-local-council](http://www.gov.uk/find-local-council).

### Acesso a Abono de Desenvolvimento de Aluno (Acesso PDG)

Acesso PDG está a financiar para famílias ajudarem a pagar parte dos custos dos dias de escola, especificamente uniformes escolares e outro kit. Famílias cujas crianças estão elegíveis para refeições gratuitas podem aplicar-se para este abono se estão:

- A entrar na classe de recepção ou no 3º ano da primária
- A entrar no ano 7 ou 10 da escola secundária
- Tem 4, 7, 11 ou 14 anos em escolas especiais, bases de recursos de necessidades especiais ou unidades de referência de alunos

Financiamento também está disponível para crianças cuidadas em todos os anos escolares. [www.gov.wales/pupil-development-grant-access](http://www.gov.wales/pupil-development-grant-access)





# 6

## SAÚDE E BEM ESTAR

Durante estes tempos difíceis é importante que tomemos conta de nós e dos outros.

O governo Galês fez um website que dá aconselhamento prático em como pode ficar seguro, apoiar a sua saúde mental e bem estar e proteger outros na sua comunidade. Para saber mais visite [gov.wales/safe-help](https://gov.wales/safe-help).

### Viva sem medo

Viva sem medo fornece acesso fácil, aconselhamento confidencial útil numa variedade de assuntos que podem ser relevantes á sua situação. Está aberto 24/7, é gratuito e não aparece em contas telefónicas.

A linha fornece ajuda e apoio para quell estiver a experienciar ou saiba de alguém que esteja a experienciar abuso doméstico e violência sexual.

Há quatro maneiras de contactar:

Telefone: **0808 80 10 800**

Serviço Mensagem: **07860 077333**

E-mail: [info@livefearfreehelpline.wales](mailto:info@livefearfreehelpline.wales)

Chat: [www.gov.wales/live-fear-free](https://www.gov.wales/live-fear-free)

### Linha C.A.L.L.

Falar sobre as preocupações e problemas pode fazer as coisas mais fáceis e há serviços disponíveis para o apoiar. A Linha C.A.L.L. é uma linha dedicada a saúde mental para o País de Gales, que fornece audiências confidenciais e apoios emocional e irá ajudar a contactar apoio disponível na sua área local, incluindo organizações voluntárias e de caridade.

Pode ser contactada em **0800 132 737** ou mandando mensagem com 'help' para **81066**. O site do C.A.L.L. é: [www.callhelpline.org.uk](https://www.callhelpline.org.uk)

### Linha nacional de abuso de substâncias

Visite: [www.dan247.org.uk](https://www.dan247.org.uk) Telefone grátis: **0808 808 2234**

Ou mande mensagem com DAN para: **81066**

### Abuso Doméstico

Para encontrar ajuda se experienciar violência na sua casa visite:

[www.citizensadvice.org.uk/cymraeg/Teulu/gender-violence/domestic-violence-and-abuse-getting-help](https://www.citizensadvice.org.uk/cymraeg/Teulu/gender-violence/domestic-violence-and-abuse-getting-help)

### Dewis Cymru

Base de dados online com recursos de bem estar.

Visite para saber mais: [www.dewis.wales](https://www.dewis.wales).





# 7

## APOIO FAMILIAR

### Serviço de Informação Familiar

Informação gratuita sobre serviços e atividades para crianças, jovens e famílias. Para saber mais visite [gov.wales/find-your-local-family-information-service](https://gov.wales/find-your-local-family-information-service)

### Necessidades Educacionais Adicionais

SNAP Gales fornece informação, aconselhamento e apoio para pais, crianças e jovens que têm, ou podem ter, necessidades educacionais adicionais. Para saber mais visite [www.snapcymru.org](https://www.snapcymru.org).

### Pais

Dicas práticas e aconselhamento gratuito para todas os desafios parentais. Para saber mais visite: [gov.wales/parenting-give-it-time](https://gov.wales/parenting-give-it-time).

### Equipa jovem de apoio a minorias

**étnicas** EYST oferece serviços para jovens BME, famílias e indivíduos incluindo refugiados e procuradores de asilo que vivam no País de Gales. Para saber mais visite: [www.eyst.org.uk](https://www.eyst.org.uk).

### Confiança de Cuidadores do País de Gales

Caridade Nacional dedicada a melhorar o apoio e serviços para cuidadores não pagos. Para mais informação visite: [www.carers.org](https://www.carers.org).



# 8

# CONTACTOS

## **Aconselhamento de Cidadãos de Gales**

Aconselhamento de cidadãos de Gales oferece aconselhamento confidencial gratuito numa variedade de assuntos incluindo dinheiro, dívida e benefícios.

Para falar com um conselheiro ligue para **0800 702 2020** (9am até 5pm, Segunda a Sexta) ou para aceder informação e/ou falar com um conselheiro online, visite

[www.citizensadvice.org.uk/wales/about-us/contact-us/contact-us/contact-us](http://www.citizensadvice.org.uk/wales/about-us/contact-us/contact-us/contact-us)

Se está em auto-isolamento e amigos ou vizinhos não conseguem ajudar, por favor contacte o seu centro de voluntariado local (Concelho Voluntário de Condado) para ajuda e aconselhamento. Para saber mais visite

[www.thirdsectorsupport.wales/contact](http://www.thirdsectorsupport.wales/contact)

## **Aconselhamento de Idade de Gales**

Aconselhamento de Idade de Gales oferece um serviço experiente gratuito, confidencial, imparcial e bilingue para pessoas com mais de 50 anos no País de Gales. Eles podem ajudar pessoas mais velhas, as suas famílias, amigos, cuidadores e profissionais com informação e aconselhamento em assuntos que afetem pessoas mais velhas.

Para saber mais ligue **08000 223 444** entre 9:30am e 4:30pm, Segunda a Sexta ou por email [advice@agecymru.org.uk](mailto:advice@agecymru.org.uk)

## **Cuidado e Reparação**

Cuidado e Recuperação fornecem informação, aconselhamento e serviços práticos que ajudam pessoas mais velhas no País de Gales a permanecerem seguros, quentes e bem em casa..

Para saber mais ligue **0300 111 3333** ou visite [www.careandrepair.org.uk](http://www.careandrepair.org.uk)

## **Serviço de Aconselhamento de Saúde Mental e Finanças**

Hafal, como parte da Saúde Mental UK lançou o Aconselhamento de Saúde Mental e Finanças. Este serviço apoia pessoas afetadas por problemas de saúde mental e dinheiro incluindo cuidadores, amigos, famílias e profissionais na área.

Mais informação pode ser encontrada em [www.hafal.org/recovery/finance-money](http://www.hafal.org/recovery/finance-money)

Mesmo que pense que normalmente não se qualifica para apoio financeiro pode agora ser elegível para alguma ajuda com os custos do dia a dia.